Etteliot

NOTICE D'UTILISATION

Boîtier de traitement d'urine ETS - T

Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE OU REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR, EN DEHORS DU KIT D'ENTRETIEN ANNUEL. CONFIEZ LES RÉPARATIONS ET L'ENTRETIEN EXCLUSIVEMENT À UN PERSONNEL QUALIFIÉ. TOUT DÉMONTAGE DE L'APPAREIL ENTRAÎNERA L'ANNULATION DE LA GARANTIE.

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre véhicule correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état général de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil :
    - si le câble d'alimentation est endommagé,
    - en cas de mauvais fonctionnement,
    - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
    - s'il est tombé dans l'eau,
    - si vous l'avez laissé tomber.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même, ceci pourrait vous mettre en danger.
- N'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Gardez cet appareil à l'intérieur et dans un endroit sec. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.

Sommaire

ETS - T

- Contenu du pack p. 04
- Fonctionnement général p. 05
- Fonctionnement du boitier p. 06
- Données techniques p. 07

INSTALLATION

- Positionnement et fixation du boitier p. 10
- Raccordement de la sonde p. 11
- Raccordement sur ETS-T p. 12
- Raccordement aux eaux grises p. 13
- Raccordement électrique p. 14

UTILISATION

- Mise en route p. 16
- Entretien & nettoyage p. 17
- Commande p. 18
- Entretien Annuel p. 19
- FAQ p. 20



Contenu du pack

1 PLATINE DE FIXATION

4X VIS À BOIS
+ 2X VIS T10 TORX



2 BOITIER DE TRAITEMENT ETTELIOT ST



3 BIDON DE VINAIGRE BLANC ET SON TUYAU



4 SONDE DE RÉSERVOIR ET SA COLLERETTE



5 COMMANDE DÉPORTÉE



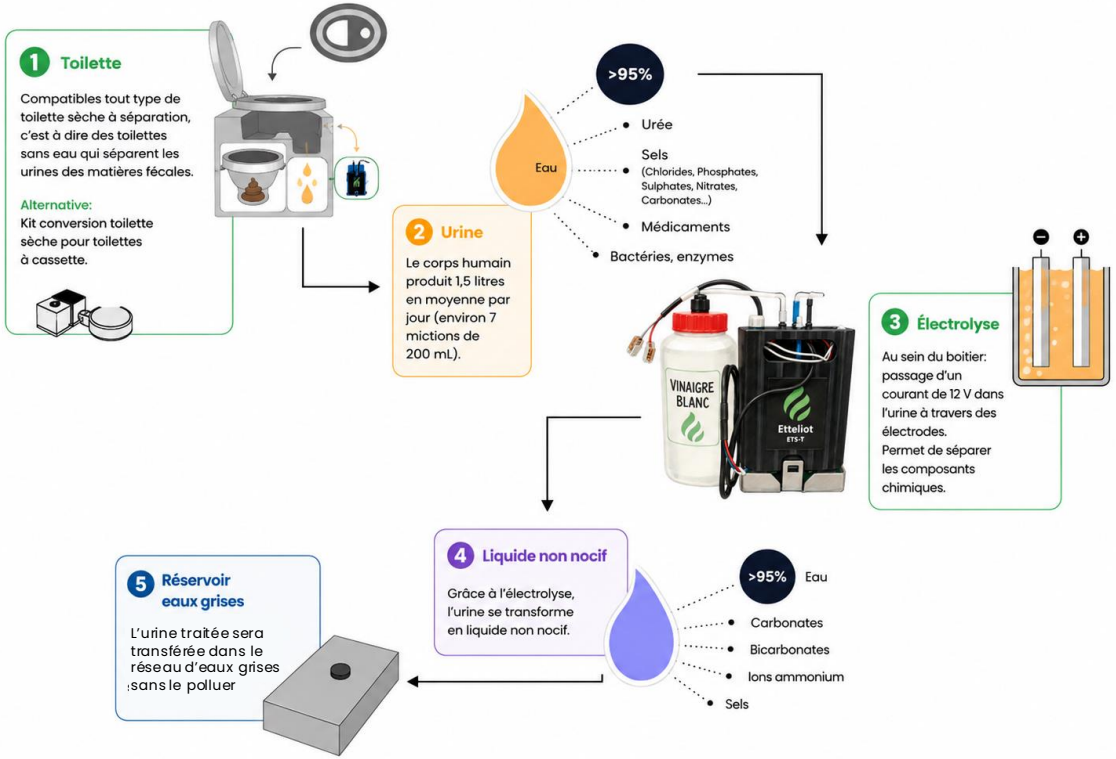
6 TUYAU EVACUATION EAU GRISE



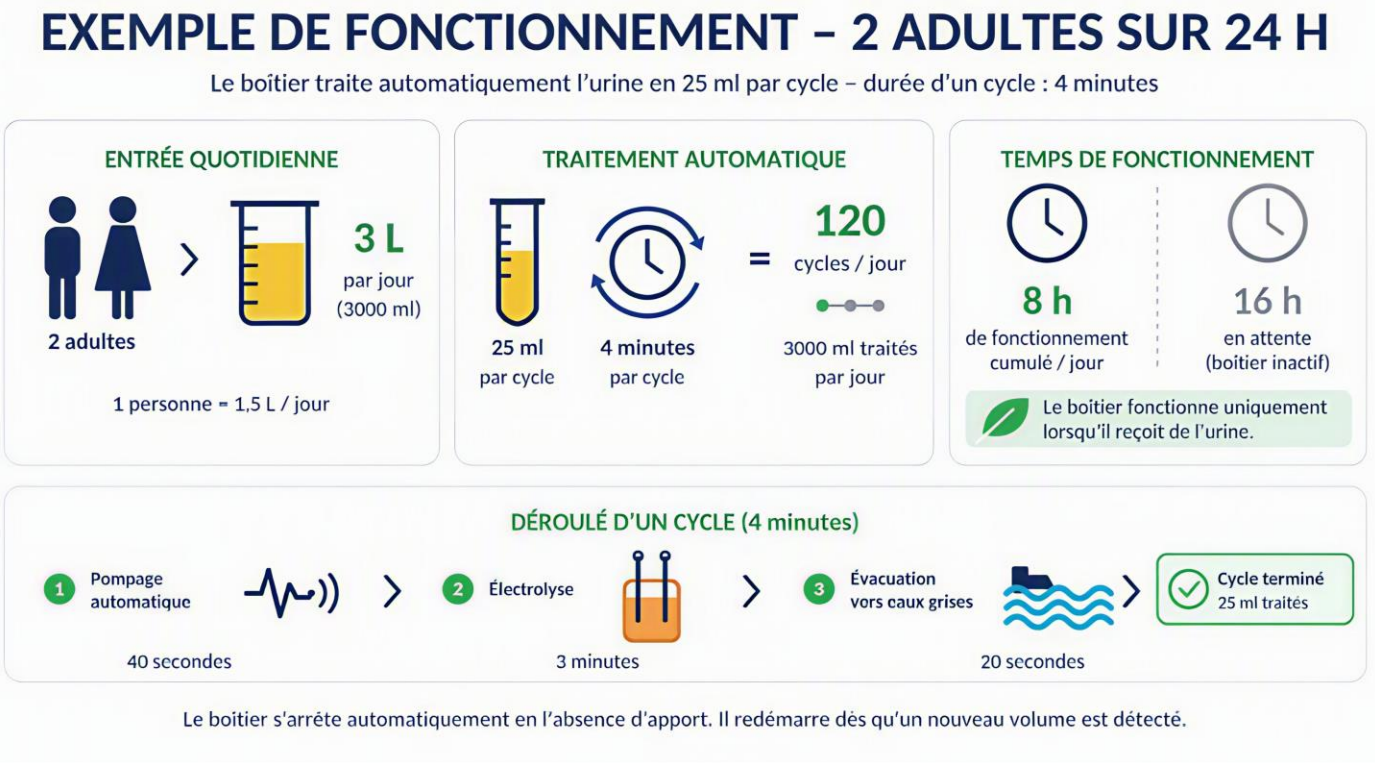
7 KIT DE RACCORDEMENT TUYAU ANNELÉ 25MM



Fonctionnement général



Fonctionnement du boitier



Le boitier s'arrête automatiquement en l'absence d'apport. Il redémarre dès qu'un nouveau volume est détecté.

Données techniques

CARACTÉRISTIQUES

Capacité	12 litres/jour — 500 ml/heure
Personnes	6 adultes
Alimentation	12V — 2A — 12W/h
Dimensions	12 x 12 x 17 cm
Platine	Inox 316L
Compatibilité	Toilettes sèches à séparation uniquement
Connexion	Eau grise avec kit de connexion pour tuyau annelé 25 mm
Détartrage	Automatique avec vinaigre 12 à 20 % d'acidité max (non fourni)



02 — INSTALLATION

Guide d'installation de votre boîtier ETS - T

Etapes d’installation

1. Positionnement du boitier
2. Raccordement de la sonde
3. Raccordement tuyau sur le boitier ETS-T
4. Raccordement tuyau eau grises
5. Raccordement électrique

VERSION VIDÉO

Scannez le QR code pour voir la vidéo

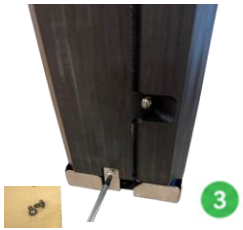
60 min

Positionnement et fixation du boitier

1. Positionnement de la platine inox
2. Fixation de la platine
3. Fixation du boitier sur la platine
4. Positionnement de la bouteille de vinaigre









5 min

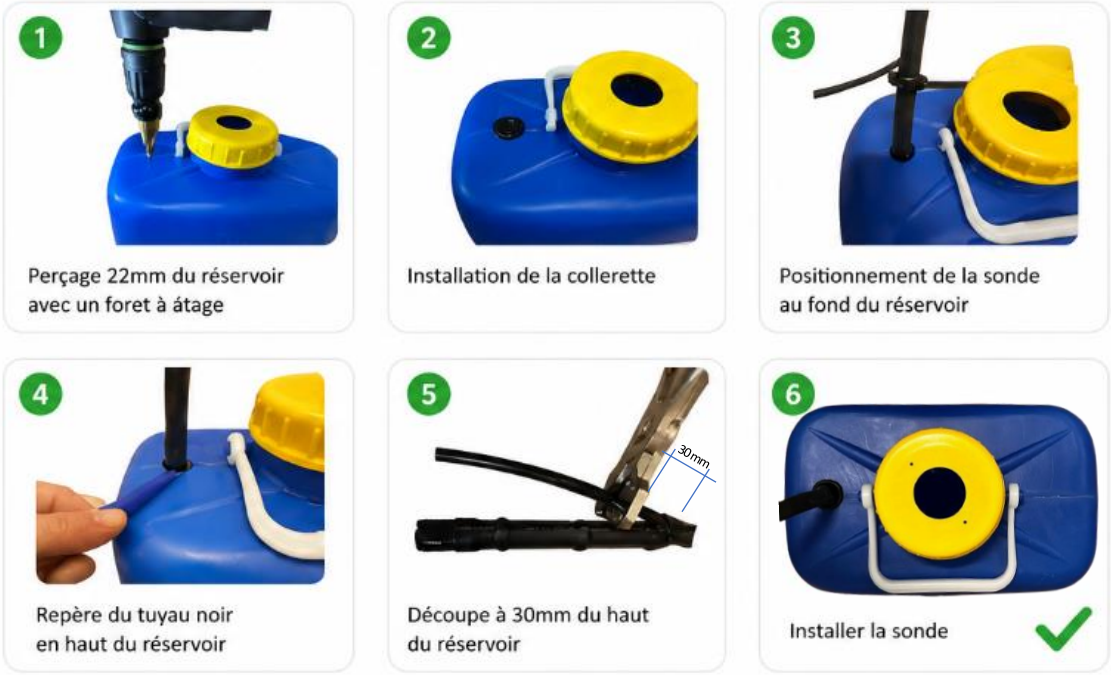
Raccordement de la sonde

1. Perçage 22mm du réservoir avec un foret à étage
2. Installation de la collerette
3. Positionnement de la sonde au fond du réservoir
4. Repère du tuyau noir en haut du réservoir
5. Découpe à 30mm du haut du réservoir
6. Installer la sonde



La sonde sert à aspirer de l'urine mais aussi rejeté la mousse créée par l'électrolyse de l'urine (**tuyau noir**)

10 min



Raccordement tuyaux sur le boitier ETS-T

1. Raccordement de la sonde tuyaux bleu et noir
2. Raccordement du connecteur de la sonde “SUR”
3. Raccordement vinaigre tuyau transparent
4. Raccordement évacuation tuyau bleu

5 min

1



Raccordement des tuyaux bleu et noir de la sonde

2



Raccordement des connecteurs de la sonde “SUR”

3



Raccordement Vinaigre

4



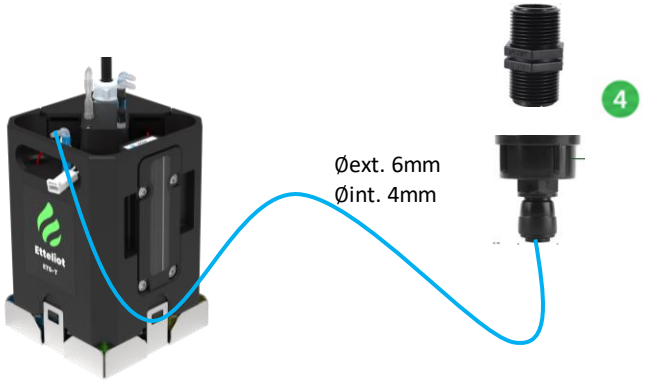
Raccordement Evacuation

Raccordement tuyau eaux grises

1. Découpe du tuyaux eaux grises
2. Mise en place du raccord en T et ses adaptateurs
3. Serrage des colliers
4. Raccordement du tuyau d'évacuation au bouchon

KIT DE RACCORDEMENT

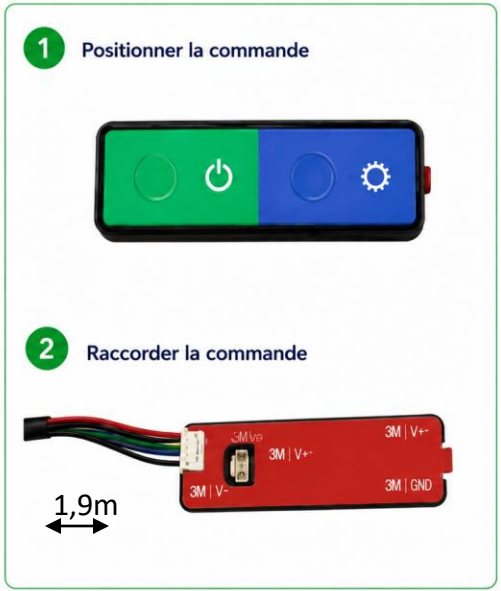


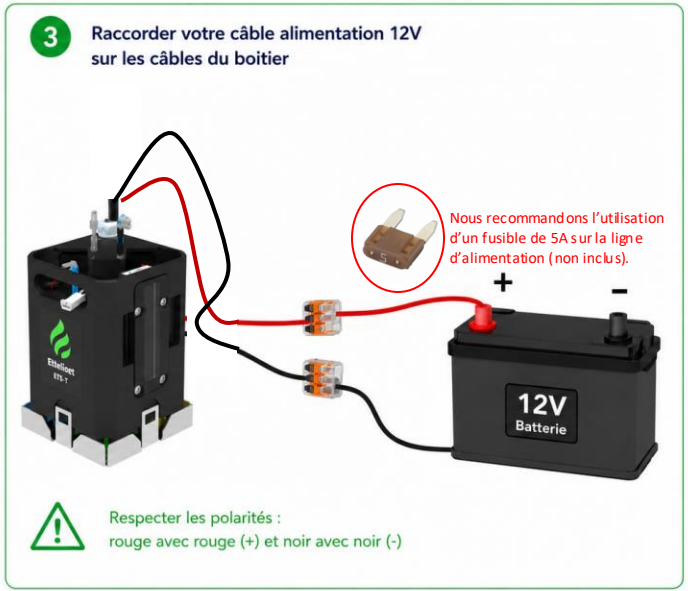


20 min

Raccordement électrique

1. Positionner la commande
2. Raccorder la commande
3. Raccorder votre câble alimentation 12V sur les câbles du boitier (Wago)
4. Raccorder vos câbles sur votre réseau 12V





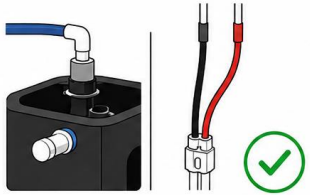
20 min

03 — UTILISATION

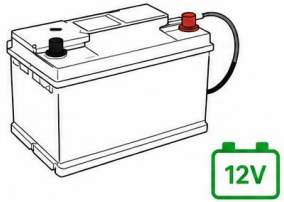
Fonctionnement quotidien et entretien du boîtier

Mise en route

1 Vérifier l'installation
(raccordement tuyau et électrique)



2 Mettre sous tension 12V



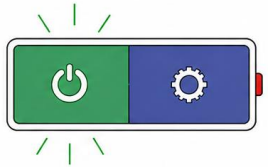
3 Uriner dans votre toilette à séparation



4 Mettre du vinaigre dans le bidon



5 Vérifier si la LED verte clignote



6 Profitez pleinement de vos vacances



Fonctionnement de la commande



À chaque démarrage (ON / OFF)
Initialisation et vidange du boîtier par la sonde
pendant 1 à 5 min

Ensuite : mode détection et traitement



Boîtier alimenté
Prêt à fonctionner
(mode détection)



Boîtier en traitement
Cycle de traitement
en cours



Boîtier en détartrage
Cycle de détartrage
en cours

- Lumière verte fixe : alimenté
- Lumière verte clignotante : traitement ou démarrage
- Lumière bleue clignotante : en détartrage

Entretien & nettoyage



✗ À éviter

- Ne pas introduire de matières solides dans le réservoir d'urine
- **Stockage des urines + de 10 JOURS dans le réservoir**
- Éviter toute traction sur les câbles et raccords
- Ne pas utiliser de produits chimiques dans le bac à urine quand ETS-T est fonctionnel
- Ne pas rallonger le tuyau vers le vinaigre blanc
- Electrolyser une urine de plusieurs jours (l'urine ayant déjà fermentée, l'électrolyse aura peu d'action sur le traitement de l'urine)
- Brancher sur une autre tension que 12V
- Associer notre système à un système de traitement des eaux grises

Entretien annuel

CHANGER LE VINAIGRE BLANC



Remplacer le vinaigre blanc de la bouteille

Vinaigre blanc de 12 à 20 % d'acidité

Rappel : tous les 6 mois
et après chaque hivernage

CHANGER L'ÉLECTRODE CHAQUE ANNÉE

Tous les ans, avant la date anniversaire de sa première utilisation



REMPLACEMENT DE L'ÉLECTRODE

1. **Commander le kit** électrode auprès d'un revendeur Etteliot
2. **Dévisser les 4 vis** (Torx T20) et retirer l'ancienne électrode
3. **Installer la nouvelle** électrode du kit
4. **Revisser les 4 vis** (Torx T20)



FAQ

INSTALLATION & FONCTIONNEMENT

Où et comment positionner le boîtier ?

Le boîtier doit être monté à la verticale sur sa platine fournie, à proximité du réservoir d'urine, dans un endroit stable et hors de portée de l'eau. Ne jamais le poser à plat ou l'incliner. L'installation est à confier à votre concessionnaire ou aménageur de véhicule.

Combien de temps dure un cycle ?

Un cycle dure 4 min : 40 sec de pompage + 180 sec d'électrolyse + 20 sec d'évacuation. 25 ml sont traités par cycle, soit 120 cycles/jour pour 2 adultes.

Quel produit utiliser pour le détartrage ?

Un bidon vide est fourni pour accueillir du vinaigre blanc à 12 % à 20% d'acidité MAXIMUM. De l'acide citrique peut également être utilisé, à condition de respecter strictement les doses indiquées par son fabricant. Ne pas rallonger le tuyau.

Matières fécales : que faire ?

Le boîtier traite uniquement l'urine. Les matières fécales sont collectées séparément dans le compartiment dédié de la toilette sèche. Les deux compartiments ne doivent jamais être mélangés.

HYGIÈNE & CAS PARTICULIERS

Règles féminines et rapports sexuels ?

Lors des règles ou après un rapport sexuel, des résidus organiques peuvent se retrouver dans le réservoir d'urine. Il est fortement recommandé de forcer un cycle de nettoyage en appuyant sur le bouton bleu de la commande. Ce cycle dure 12 minutes. Aucun produit hygiénique (tampon, serviette, cup (ni le sang)) ne doit être introduit dans le réservoir.

Comment nettoyer le réservoir d'urine ?

Vous pouvez nettoyer le réservoir d'urine avec un produit ménager, désinfectant ou détartrant. Cependant, rincez toujours abondamment à l'eau claire après nettoyage avant de rebrancher le boîtier : le boîtier ETS-T aspire directement le contenu du réservoir et tout résidu de produit chimique endommagerait les électrodes et le produit.

Des remontées d'odeurs sont-elles normales ?

L'électrolyse casse les composés odorants de l'urine : le liquide traité ne doit pas dégager d'odeur désagréable. Si vous constatez des remontées d'odeurs, vérifiez que les urines traitées ne stagnent pas trop longtemps dans le réservoir d'eaux grises. Les urines traitées **ne doivent pas y être stockées de façon prolongée maximum 10 jours— vidangez régulièrement comme pour vos eaux grises.**

DÉPANNAGE

Le voyant rouge s'allume, que faire ?

Vérifiez d'abord les raccordements (tuyaux et câbles). Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou installateur. Etteliot n'assure pas le dépannage ni le montage directement dans votre véhicule — ces interventions relèvent de votre concessionnaire ou aménageur.

Aucun voyant ne s'allume / le boîtier s'éteint ?

Si aucun voyant ne s'allume : vérifiez l'alimentation 12V, les branchements sur la batterie auxiliaire et le fusible. Si le boîtier s'éteint en cours d'utilisation : cela peut indiquer une tension insuffisante ou une coupure d'alimentation. Dans les deux cas, contactez votre revendeur ou installateur.

Je constate une fuite au niveau des raccordements ?

Coupez immédiatement l'alimentation du boîtier. Ne tentez pas de réparer vous-même. Contactez votre revendeur ou installateur : une fuite mal traitée pourrait endommager le système ou votre véhicule.

Qui contacter en cas de problème ?

Votre premier interlocuteur est le revendeur ou l'aménageur qui a installé le système. Etteliot reste disponible pour toute question produit via info@etteliot.com, mais n'intervient pas directement sur site.

RESPONSABILITÉS & GARANTIE

Installation non conforme : qui est responsable ?

Si vous constatez que l'installation ne respecte pas les instructions de la notice (boîtier non vertical, raccordements non conformes, modifications non autorisées, …), contactez immédiatement votre revendeur ou installateur.

Etteliot ne pourra être tenu responsable de tout dysfonctionnement, dommage ou incident résultant d'une installation non conforme. La garantie est conditionnée au strict respect des consignes d'installation.

À RETENIR

- Etteliot fournit le produit et la notice.
- L'installation et le dépannage sur véhicule sont assurés par votre concessionnaire ou aménageur.
- Tout montage non conforme à la notice dégage Etteliot de toute responsabilité.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de ETTELIOT SAS se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

Etteliot

Voyagez en autonomie grâce à l'innovation.

www.etteliot.com

info@etteliot.com

357 Route de Sainte Luce, Bât. 407, 44300 Nantes



Fabriqué en France • Basé à Nantes • Technologie brevetée

Etteliot

User Manuel

Urine treatment box ETS - T

Summary

ETS – T

- Pack contents P.27
- How works the Etteliot Technology P.28
- General working P.29
- Technical Specification P.30

INSTALLATION

- Positionning & securing ETS T P.33
- Connecting the probe P.34
- Connecting hoses on the ETS T P.35
- Grey water connection P.36
- Electrical connection P.37

UTILISATION

- Getting Started P.39
- Remote control P.40
- Cleaning & correct using P.41
- Annual maintenance P.42
- FAQ P.43



Safety Instructions

BEFORE USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME, PLEASE READ THESE SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.
NO PARTS OF THIS APPLIANCE MAY BE REPAIRED OR REPLACED BY THE USER, EXCEPT AS PART OF THE ANNUAL MAINTENANCE KIT. ENTRUST REPAIRS AND MAINTENANCE EXCLUSIVELY TO QUALIFIED PERSONNEL. DISASSEMBLING THE UNIT WILL VOID THE WARRANTY.

- This unit is intended exclusively for household use. Any other (commercial) use is prohibited.
- Before plugging in your unit, make sure your vehicle's electrical voltage matches the voltage indicated on the unit's nameplate.
- Before each use, check the device's overall condition.
- Do not use the device:
    - if the power cord is damaged,
    - if it is malfunctioning,
    - if the device has been damaged in any way,
    - if it has fallen into water,
    - if you have dropped it.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, their customer service department, or similarly qualified personnel to avoid any danger.
- Never attempt to repair the device yourself; doing so could put you in danger.
- Do not immerse the device, the power cord, or the plug in water or any other liquid.
- Do not handle the device or the plug with wet hands.
- Keep this device indoors in a dry place. Do not use it outdoors.
- Keep the device away from heat sources to prevent the plastic parts from warping.

Pack Contents

1 FIXING PLATE
4x WOOD SCREWS
+ 2x T10 TORX SCREWS



2 ETTELIOT ST TREATMENT UNIT



3 WHITE VINEGAR BOTTLE AND ITS TUBE



4 TANK PROBE AND ITS CLIP



5 REMOTE CONTROL



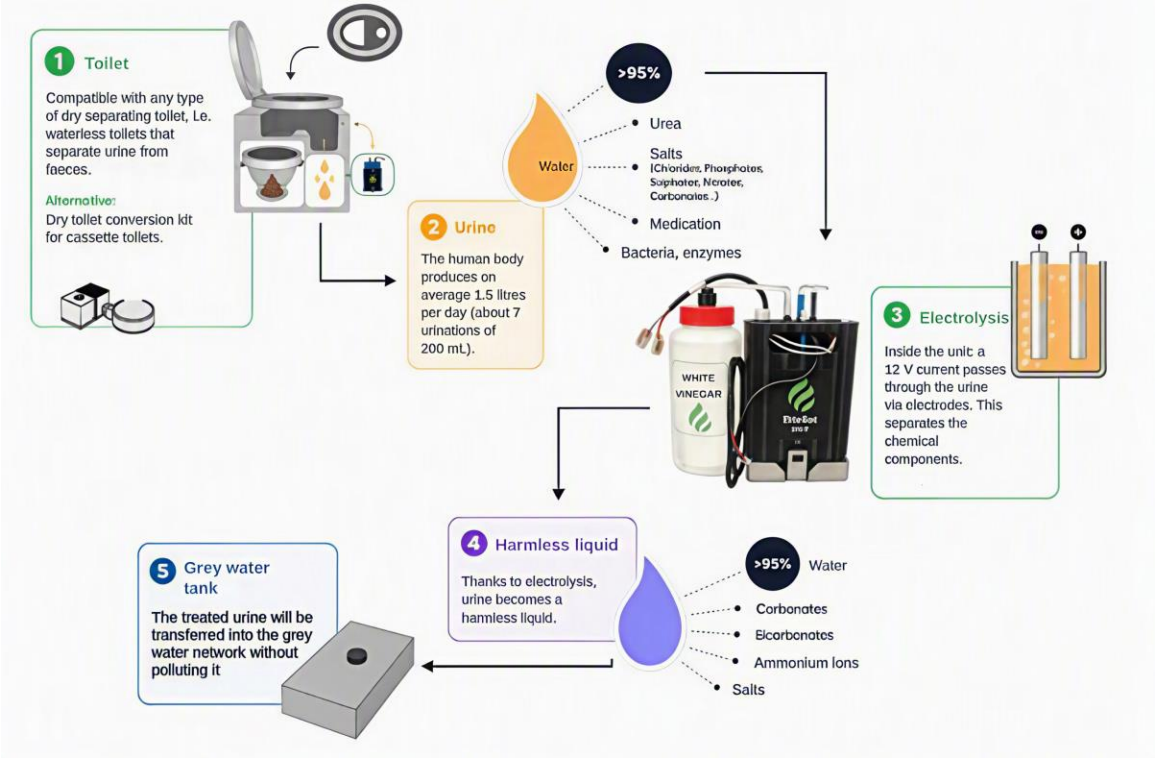
6 GREY WATER OUTLET HOSE



7 CONNECTION KIT
25 MM RINGED HOSE



How works the Etteliot Technology



General working

OPERATING EXAMPLE – 2 ADULTS OVER 24 H

The unit automatically treats urine in 25 ml cycles – cycle duration: 4 minutes

DAILY INPUT



2 adults

3 L per day (3000 ml)

1 person = 1.5 L / day

AUTOMATIC TREATMENT



25 ml per cycle

4 minutes per cycle

= **120** cycles / day

3000 ml treated per day

OPERATING TIME



8 h of operation total / day



16 h on standby (unit idle)

The unit only runs when it receives urine.

CYCLE SEQUENCE (4 minutes)



The unit stops automatically when there is no input. It restarts as soon as a new volume is detected.

Technical Spécification

SPECIFICATIONS	
Capacity	12 litres/day — 500 ml/hour
People	6 adults
Power supply	12V — 2A — 12W/h
Dimensions	12 x 12 x 17 cm
Base plate	316L stainless steel
Compatibility	Dry separating toilets only
Connection	Grey water, with connection kit for 25 mm corrugated hose
Descaling	Automatic, with vinegar 12 to 20 % acidity max (not supplied)



02 — INSTALLATION

Guide d'installation de votre boîtier ETS - T

Installation Steps

1. Positionning & securing ETS T
2. Connecting the Probe
3. Connecting thoses on the ETS T
4. Grey Water Connection
5. Electrical Connection



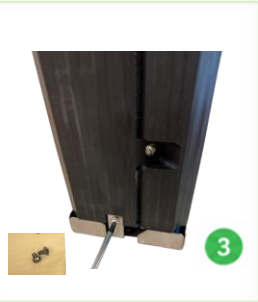
60 min

Positioning and Securing the ETS T

1. Positioning the stainless steel base
2. Securing the base
3. Securing the housing to the base
4. Positioning the vinegar bottle









5 min

Connecting the Probe

1. Drill a 22mm hole in the tank using a step drill
2. Install the flange
3. Position the sensor at the bottom of the tank
4. Mark the black hose at the top of the tank
5. Cut 30mm from the top of the tank
6. Install the probe

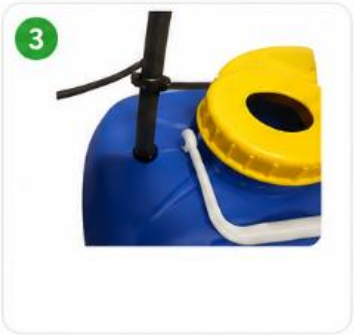


The probe is used to draw out urine and also to remove the foam created by the electrolysis of the urine

10 min







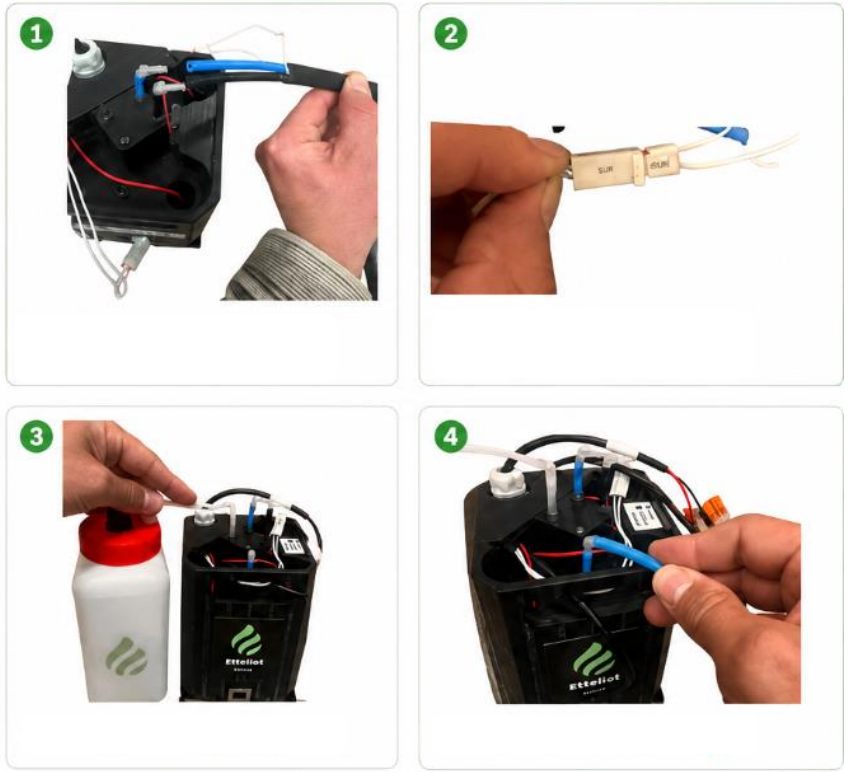






Connecting hoses on the ETS-T

1. Connecting the blue and black sensor hoses
2. Connecting the “SUR” sensor connector
3. Connecting the transparent vinegar hose
4. Connecting the blue drain hose



5 min

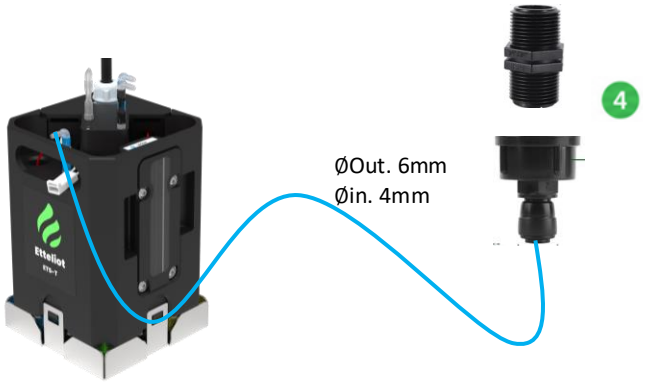
Grey water connection

1. Cutting the graywater pipe
2. Installing the T-fitting and its adapters
3. Tightening the clamps
4. Connecting the drain pipe to the plug

20 min

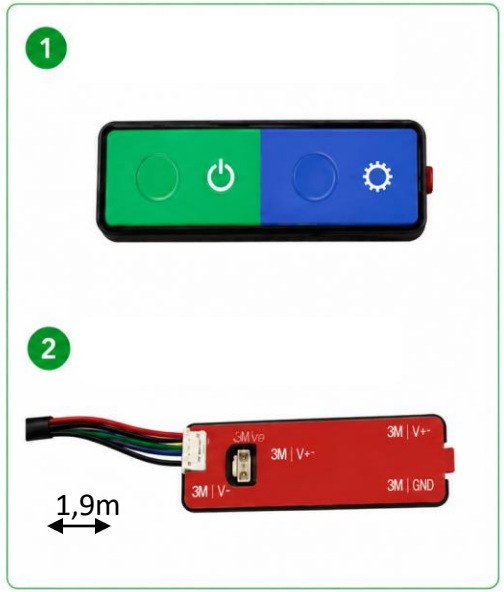
Connecting KIT

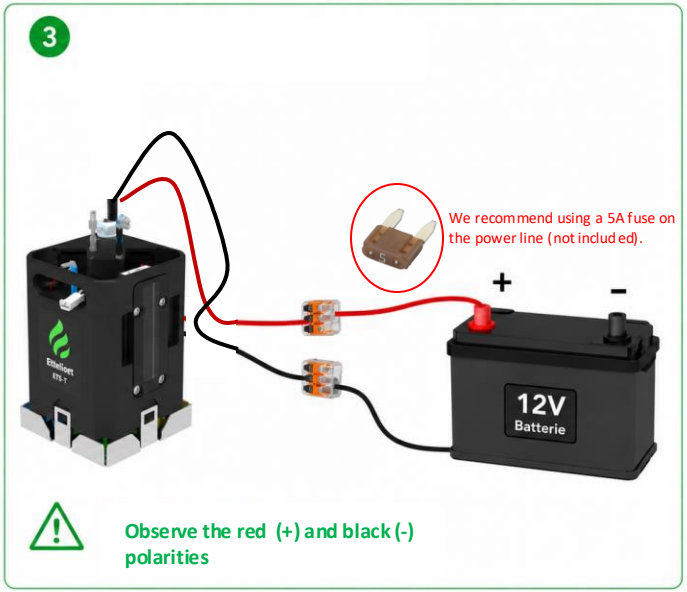




Electric connection

1. Position the control
2. Connect the control
3. Connect your 12V power cable to the wires in the box (Wago)
4. Connect your cables to your 12V power supply





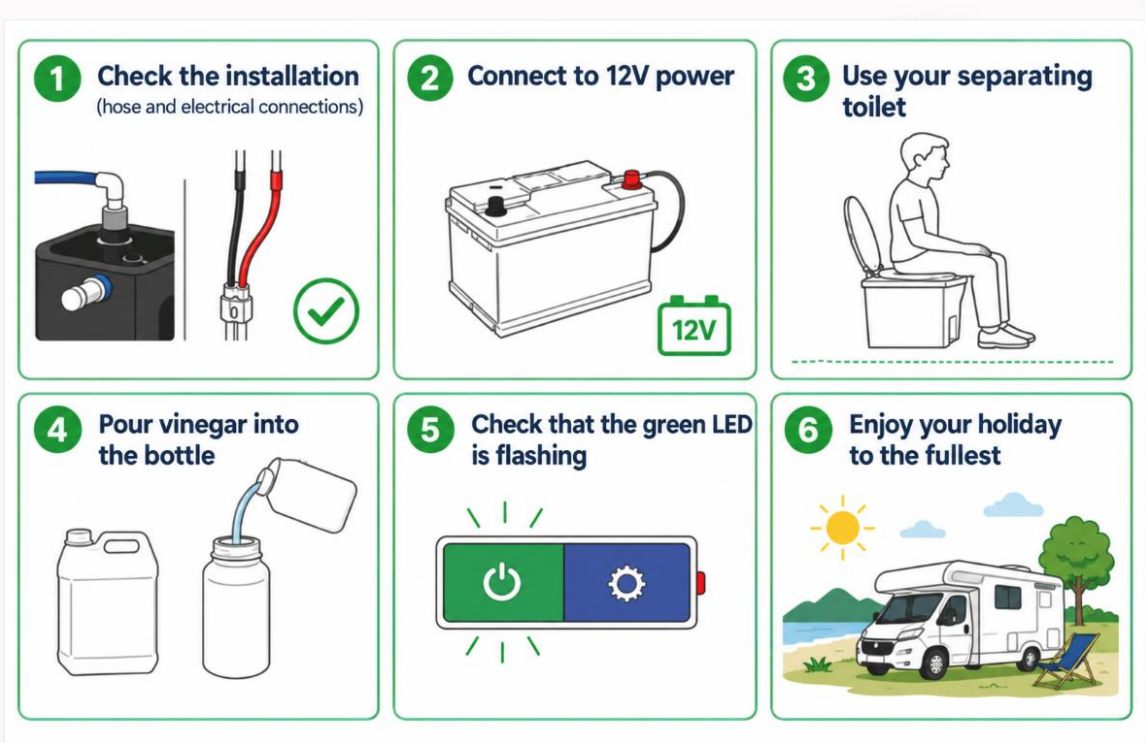
20 min



03 — USING

Daily working & maintenance

Getting Started



Remote control



At every start-up (ON / OFF)
Initialisation and draining of the unit via the probe
for 1 to 5 min

Then: detection and treatment mode



Unit powered
Ready to operate
(detection mode)



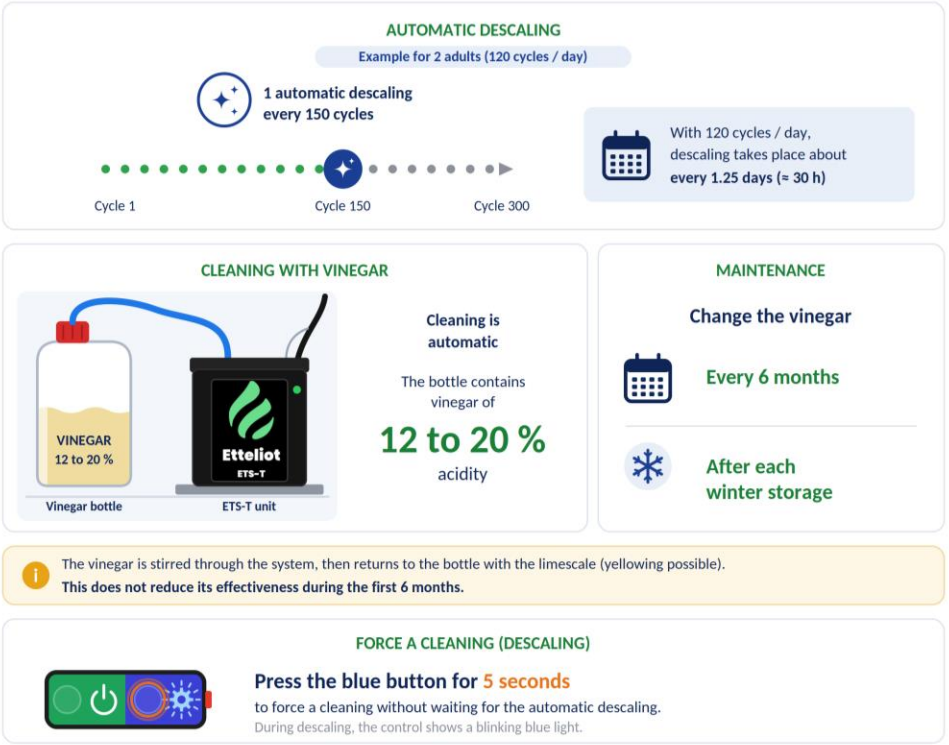
Unit in treatment
Treatment cycle
in progress



Unit in descaling
Descaling cycle
in progress

- Steady green light: powered
- Blinking green light: treatment or start-up
- Blinking blue light: descaling

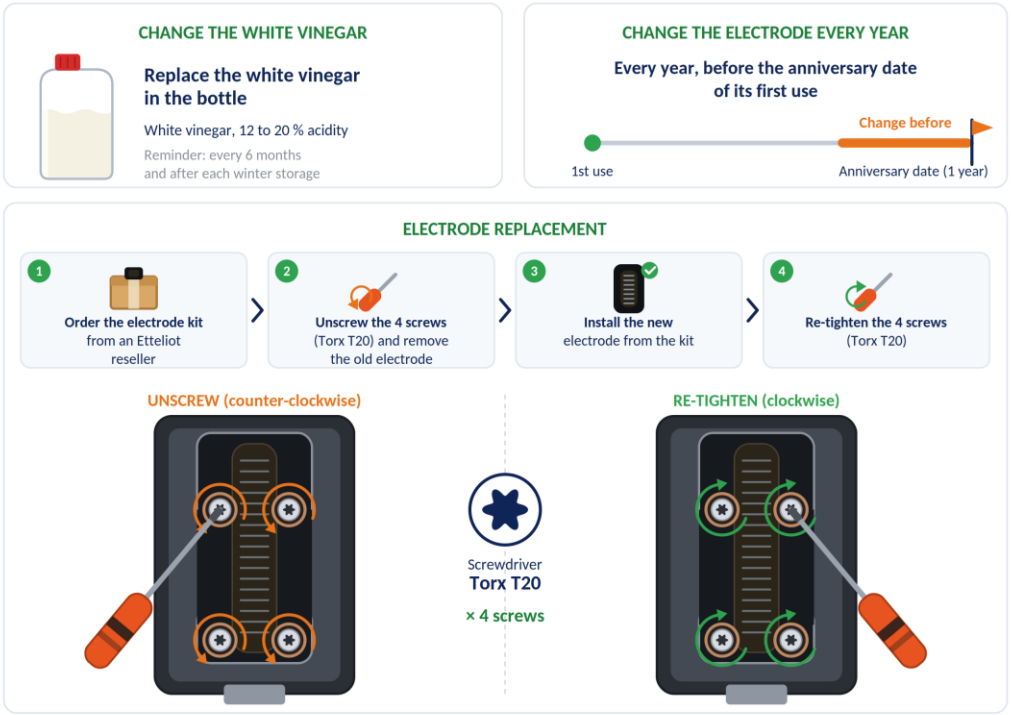
Cleaning and correct using



Things to Avoid

- Do not put any solid matter into the urine tank
- Do not store urine in the tank for more than 10 DAYS
- Avoid putting any strain on the cables and connectors
- Do not use chemicals in the urine tank while the ETS-T is in operation
- Do not extend the hose leading to the white vinegar
- Electrolyzing urine that is several days old (since the urine has already fermented, electrolysis will have little effect on treating the urine)
- Connecting to a voltage other than 12V
- Combining our system with a graywater treatment system

Annual maintenance



FAQ

INSTALLATION & HOW IT WORK

Where and how should the unit be positioned?
The unit must be mounted vertically on the included mounting plate, near the urine tank, in a stable location and out of reach of water. Never lay it flat or tilt it. Installation should be performed by your dealer or vehicle customizer.

How long does a cycle last?
A cycle lasts 4 minutes: 40 seconds of pumping + 180 seconds of electrolysis + 20 seconds of drainage. 25 ml are treated per cycle, for a total of 120 cycles per day for 2 adults.

What product should I use for descaling?
An empty container is provided to hold white vinegar with an acidity level of 12% to 20%. Citric acid may also be used, provided you strictly follow the dosage instructions provided by the manufacturer. Do not extend the hose.

Fecal Matter: What to Do?
The unit processes only urine. Feces are collected separately in the designated compartment of the dry toilet. The contents of the two compartments must never be mixed.

HYGIENE & SPECIAL CASES

Menstruation and Sex?
During menstruation or after sexual intercourse, organic matter may end up in the urine reservoir. It is strongly recommended that you initiate a cleaning cycle by pressing the blue button on the control panel. This cycle lasts 12 minutes. No sanitary products (tampons, pads, menstrual cups, or blood) should be placed in the tank.

How do I clean the urine tank?
You can clean the urine reservoir with a household cleaner, disinfectant, or descaling agent. However, always rinse thoroughly with clean water after cleaning before reconnecting the unit: the ETS-T unit draws the contents directly from the reservoir, and any chemical residue could damage the electrodes and the device.

Is it normal for odors to rise up?
Electrolysis breaks down the odor-causing compounds in urine: the treated liquid should not give off an unpleasant odor. If you notice odors, check to make sure the treated urine isn't sitting in the graywater tank for too long. Treated urine should not be stored there for more than 10 days—empty the tank regularly, just as you would with your graywater.

TROUBLESHOOTING

The red light comes on—what should I do?

First, check the connections (hoses and cables). If the problem persists, contact your dealer or installer. Etteliot does not provide repair or installation services directly in your vehicle—these services are the responsibility of your dealer or installer.

No lights come on / the unit turns off?

If no indicator lights come on: check the 12V power supply, the connections to the auxiliary battery, and the fuse. If the unit turns off during use: this may indicate insufficient voltage or a power outage. In either case, contact your dealer or installer.

I notice a leak at the connections?

Immediately turn off the power to the unit. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or installer: a leak that is not properly addressed could damage the system or your vehicle.

Who should you contact if you have a problem?

Your first point of contact is the retailer or installer who set up the system. Etteliot is available to answer any product questions at info@etteliot.com, but does not provide on-site service.

RESPONSIBILITIES & WARRANTY

Improper Installation: Who Is Responsible?

If you notice that the installation does not comply with the instructions in the manual (unit not vertical, improper connections, unauthorized modifications, etc.), contact your dealer or installer immediately. Etteliot cannot be held liable for any malfunction, damage, or incident resulting from improper installation. The warranty is contingent upon strict compliance with the installation instructions.

KEY POINTS

- Etteliot provides the product and the instruction manual.
- Installation and on-site troubleshooting are handled by your dealer or installer.
- Etteliot assumes no liability for any installation that does not comply with the instruction manual.



Environmental Protection

This symbol on the product indicates that it is a device whose disposal is subject to regulations governing waste electrical and electronic equipment (WEEE). This device must not, under any circumstances, be disposed of as household waste and must be collected through a specific program for this type of waste. Take-back and collection systems are available through local authorities (recycling centers) and retailers. By directing your end-of-life device to the appropriate recycling channel, you will help protect the environment and prevent any harmful effects on your health.

Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (as evidenced by the sales receipt). This warranty does not cover defects or damage resulting from improper installation, incorrect use, or normal wear and tear of the product.

All information, drawings, sketches, and images in this document are the exclusive property of ETTELIOT SAS, which reserves all rights relating to its trademarks, designs, and information. Any copying or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered an infringement.

Etteliot

Voyagez en autonomie grâce à l'innovation.

www.etteliot.com

info@etteliot.com

357 Route de Sainte Luce, Bât. 407, 44300 Nantes



Fabriqué en France • Basé à Nantes • Technologie brevetée